

Quick Start Guide
Краткое руководство пользователя
Қысқаша нұсқаулық

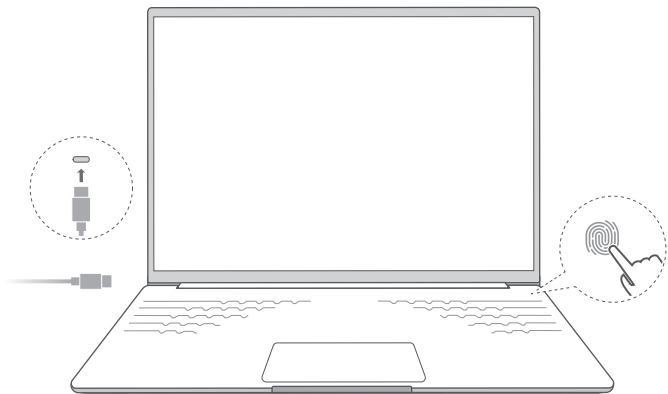
BRN-H56 BRN-H76



R02A0069_01



HONOR



English

Before using the device, review and download the latest user guide at

<https://www.hihonor.com/global/support/>.

Powering on and charging

When using your computer for the first time, just plug it in to a power supply and it will turn on.

When you turn on your computer again, press and hold the power button until the keyboard lights up.

Your computer has a built-in rechargeable battery, and you can charge it using the adapter and charging cable that came with it. The indicator blinks white during charging.

Force shutdown: Press and hold the power button for more than 10 seconds. Do note that this will result in loss of any unsaved data.

Safety Information



- To prevent possible hearing damage, do not listen at a high volume for long periods.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if using your device may interfere with the operation of your medical device.
- Avoid using the device in a dusty, damp, or dirty place, or near a magnetic field.
- Ideal temperatures: 0°C to 35°C for operating, -10°C to +45°C for storage.
- When charging, an adapter should be plugged into a socket nearby and easily accessible. Use approved power adapters and chargers.
- Unplug the charger from electrical outlets and the device if the device is not used for a long time.
- Keep the battery away from fire, excessive heat, and direct sunlight. Do not place it on or in heating devices. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause it to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- Do not attempt to replace the battery yourself — you may damage the battery, which could cause overheating, fire, and injury. The built-in battery in your device should be serviced by Honor or an authorized service provider.

Disposal and Recycling Information



■ The symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service or visit the website <https://www.hihonor.com/>.

Reduction of hazardous substances

This device and its electrical accessories comply with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH regulation, RoHS and Batteries (where included) directive. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit the website <https://www.hihonor.com/global/legal/certification/>.

Trademarks and Permissions

The computer is preinstalled with a third-party operating system or is not preinstalled with any systems. The trademark of the third-party operating system belongs to the third party. For example, "Microsoft" and "Windows" are trademarks of Microsoft.

Русский

Перед использованием устройства найдите и загрузите последнее руководство пользователя на веб-сайте: <https://www.honor.ru/support/product-manual/> для клиентов в РФ,

<https://www.hihonor.com/by/support/> для клиентов в РБ.

Включение и зарядка

При первом включении компьютера просто подключите его к сети электропитания. Компьютер включится автоматически.

При повторном включении компьютера нажмите и удерживайте кнопку питания, пока не загорятся индикаторы на клавиатуре.

Компьютер оснащен встроенной заряжаемой батареей, которую можно зарядить с помощью адаптера питания и кабеля для зарядки, входящих в комплект поставки. Индикатор мигает белым цветом во время зарядки.

Принудительное выключение: нажмите и удерживайте кнопку питания дольше 10 секунд. Подобный способ выключения устройства приведет к потере несохраненных данных.

Инструкции по технике безопасности

Перед использованием устройства внимательно прочтите правила техники безопасности. Более подробную информацию можно найти на веб-сайте <https://www.hihonor.com/global/support/>.

Безопасная эксплуатация



- Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
- Оптимальная температура: от 0 °C до 35 °C для эксплуатации, от -10 °C до +45 °C для хранения. Оптимальная температура адаптера питания: от -10 °C до +40 °C для эксплуатации, от -40 °C до +70 °C для хранения. Эксплуатация или хранение устройства и его аксессуаров при температуре выше или ниже указанных рекомендованных значений может привести к их повреждению.
- Согласно рекомендациям производителей кардиостимуляторов, во избежание помех минимальное расстояние между устройством и кардиостимулятором должно составлять 15 см.
- Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации устройства. Во избежание ДТП не используйте ваше беспроводное устройство во время вождения.
- Не используйте устройство в пыльной, влажной или загрязненной среде либо рядом с источником магнитного поля.
- Во время зарядки устройство должно быть подключено к ближайшей штепсельной розетке и к нему должен быть обеспечен беспрепятственный доступ. Используйте сертифицированные адаптеры питания или зарядные устройства.
- Если вы не используете устройство длительное время, отключите его от сети электропитания и от зарядного устройства.
- Нельзя использовать устройство в местах хранения горючих и взрывчатых материалов (например, на заправочных станциях, топливных хранилищах или химических предприятиях) или хранить и транспортировать устройство вместе с взрывчатыми материалами. Использование устройства в указанных условиях повышает риск взрыва или возгорания.
- Не используйте и не храните аккумуляторную батарею вблизи огня, источников тепла или под прямыми солнечными лучами. Не размещайте устройство на нагревательном оборудовании или внутри него. Не разбирайте, не модифицируйте, не роняйте и не сжимайте устройство. Не вставляйте в устройство посторонние предметы, не погружайте его в жидкости, не применяйте к нему чрезмерное давление, в противном случае может произойти утечка тока, перегрев, возгорание и даже взрыв.
- Чтобы уменьшить риск возгорания или поражения электрическим током, не допускайте попадания на адаптер питания или аксессуары воды или влаги. Не размещайте адаптер питания вблизи источников тепла, например рядом с микроволновой печью, духовым шкафом или радиатором. Не трогайте адаптер питания или устройство мокрыми руками. Несоблюдение этого правила может привести в коротком замыканию, повреждению или поражению электрическим током. Не пытайтесь самостоятельно разобрать или отремонтировать адаптер питания. В случае обнаружения неисправности отключите адаптер от источника питания и устройства и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- По вопросу безопасного взаимодействия данного устройства с медицинским оборудованием обратитесь к вашему лечащему врачу или производителю оборудования.
- Соблюдайте правила, принятые в больницах и медицинских учреждениях.
- Соблюдайте правила обеспечения безопасности детей. Адаптер питания и его провод — не игрушки! Некоторые провода представляют риск удушья. Храните их в месте, недоступном для детей. Не позволяйте детям брать адаптер питания или его провод в рот. Адаптер питания и его провод не предназначены для использования детьми.
- Не пытайтесь самостоятельно заменить батарею. В результате самостоятельной замены батарея может повредиться, что может стать причиной перегрева, возгорания и травм. Встроенная батарея в устройстве должна обслуживаться компанией Honor, либо авторизованным провайдером услуг.
- Выключайте устройство в местах с потенциально взрывоопасной средой и строго соблюдайте все указания и инструкции.

Инструкции по утилизации



■ Этот значок на устройстве, его аксессуарах, аккумуляторной батарее, в документации и на упаковочных материалах означает, что устройство, его электронные аксессуары (включая адаптер питания или зарядное устройство, наушники и USB-кабели) и аккумуляторные батареи по завершении срока эксплуатации должны передаваться в специальные пункты сбора и утилизации. Это обеспечивает надлежащий сбор и утилизацию электронного и электрического оборудования, позволяет повторно использовать ценные материалы и защитить здоровье человека и окружающую среду. Для получения более подробной информации обращайтесь в местную администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт <https://www.hihonor.com/>.

Сокращение выбросов вредных веществ

Данное устройство и его электрические аксессуары отвечают Регламенту ЕС по регистрации, оценке, получению разрешения и ограничению применения химических веществ (EU REACH), Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS) и Директиве об использовании и утилизации аккумуляторных батарей (если есть). Для получения более подробной информации о соответствии устройства требованиям регламента REACH и директивы RoHS посетите веб-сайт <https://www.hihonor.com/global/legal/certification/>.



Товарные знаки

Компьютер поставляется с установленной сторонней операционной системой или без таковой. Товарный знак сторонней операционной системы принадлежит его правообладателю. Например, обозначения «Microsoft» и «Windows» являются товарными знаками компании Microsoft.

Вкладыш к краткому руководству пользователя

1	Изготовитель, адрес	Honor Device Co., Ltd. Suite 3401, Unit A, Building 6, Shum Yip Sky Park, No. 8089, Hongli West Road, Xiangmihu Street, Futian District, Shenzhen, Guangdong, People's Republic of China. Хонор Девайс Ко., Лтд., место нахождения: Китайская Народная Республика, провинция Гуандун, город Шэньчжэнь, район Футянь, улица Сянмиху, западная дорога Хунли, № 8089, парк Шэнье, строение 6, блок А, сьют 3401.
2	Уполномоченный представитель в ЕАЭС	Товарищество с ограниченной ответственностью «DIOSOTRA (ДИОСОТРА)» Место нахождения (адрес юридического лица): Казахстан, 010000, Республика Казахстан, г. Астана, просп. Бауржан Момышулы, д. 12 стр. А
3	Уполномоченная организация по принятию претензий на территории РК	ТОО "LEDA SERVICE", 050004, г. Алматы, ул. Жибек Жолы 104а, 3 этаж. Тел.: +7 707 173 0675 Email: support@leda-service.kz
4	Информация для связи	ru.support@hihonor.com 8-800-700-16-77 kz_support@hihonor.com 8-800-100-7777
5	Торговая марка	HONOR
6	Наименование и обозначение	Ноутбуки, торговой марки «HONOR», модели: BRN-H56, BRN-H76, в комплекте с адаптером питания торговой марки «HONOR», модели: HN-200325EP0



7	Назначение	Портативный персональный компьютер, специально сконструированный для переноски и предназначенный для работы в течение продолжительного периода времени при непосредственном подключении к источнику сетевого питания или без него.
8	Характеристики и параметры	Wi-Fi стандарт: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth 5.1
9	Питание	От адаптера питания сети переменного тока с параметрами на выходе: номинальное напряжение: 20 В постоянного тока, максимальный выходной ток 3,25 А. Емкость аккумуляторной батареи: 60 Вт*ч
10	Страна производства	Китай
11	Продукция соответствует требованиям	<ul style="list-style-type: none"> · ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». · ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования». · ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».
12	Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)	Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.. Устройство предназначено для использования в закрытых отапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха от 0 °С до +35 °С, и относительной влажности 5% – 90%. Оборудование не нуждается в периодическом обслуживании в течение срока службы. Срок службы указан в гарантийном талоне.
13	Правила и условия монтажа	Монтаж оборудования производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
14	Правила и условия хранения	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха от - 10 °С до + 45 °С и относительной влажности 5% – 90%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей) вызывающих коррозию. Срок хранения 3 года.
15	Правила и условия перевозки (транспортирования)	Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде, в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
16	Правила и условия реализации	Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим местным законодательством.

17	Правила и условия утилизации	После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.
18	Правила и условия подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию	Производится в соответствии с Кратким руководством пользователя, прилагаемом к данному оборудованию.
19	Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах	Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.
20	Информация о мерах при неисправности оборудования	В случае обнаружения неисправности оборудования: <ul style="list-style-type: none"> · выключите оборудование, · отключите оборудование от электрической сети (если оно подключено), · обратитесь в сервисный центр или к авторизованному дилеру для получения консультации или ремонта оборудования.
21	Месяц и год изготовления и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления	Дата изготовления устройства указана на упаковке в формате ММ/ГГ (ММ-месяц, ГГ-год).
22	Комплектация	<ul style="list-style-type: none"> · Ноутбук – 1 шт.; · Адаптер питания – 1 шт.; · USB-кабель Type-C – 1 шт.; · Эксплуатационные документы.  *Комплект поставки может отличаться в зависимости от страны или региона реализации.
23	Знак соответствия	

Қысқаша нұсқаулықтың қосымша парағы

1	Өндіруші, мекенжай	Honor Device Co., Ltd. Suite 3401, Unit A, Building 6, Shum Yip Sky Park, No. 8089, Hongli West Road, Xiangmihu Street, Futian District, Shenzhen, Guangdong, Қытай Халық Республикасы. Honor Device Co., Ltd. Мекенжай: Suite 3401, Unit A, Building 6, Shum Yip Sky Park, No.8089, Hongli West Road, Xiangmihu Street, Futian District, Shenzhen, Guangdong, Қытай Халық Республикасы.
2	ЕОЭ-дағы өкілетті өкіл	«DIOSOTRA (ДИОСОТРА)» ЖШС, 010000, Буыржан Момышұлы 12, А құрылымы, Астана, Қазақстан.
3	Қазақстан Республикасында шағымдарды қабылдауға өкілетті ұйым	«LEDA SERVICE» ЖШС. 050004, 3-қабат, Жібек жолы көш. 104а, Алматы. Тел.: +7 707 173 0675 Эл-пошта: support@leda- service.kz
4	Байланыс ақпараты	ru.support@hionor.com 8-800-700-16-77 kz_support@hionor.com 8-800-100-7777
5	Сауда белгісі	HONOR
6	Атауы	Ноутбуктер, HONOR бренді, үлгілері: BRN-H56, BRN-H76, HONOR брендінің қуат адаптері бар, үлгілері: HN-200325EP0
7	Мақсаты	Тасымалдау үшін арнайы әзірленген және желілік қуат көзіне тікелей қосылған немесе қосылмай ұзақ уақыт жұмыс істеуге арналған портативті дербес компьютер.
8	Параметрлері мен сипаттамалары	Wi-Fi Standard: IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth 5.1
9	Қуат	Шығыс параметрлері бар айнымалы ток қуат адаптері: 20 В тұрақты ток, максималды шығыс тогы 3,25 А. Батарея сыйымдылығы: 60 Вт*сағ
10	Өндірген ел	Қытай
11	Сәйкестік	Құрылғы мыналарға сәйкес: <ul style="list-style-type: none"> · TC TP 020/2011 Техникалық жабдықтың электромагниттік үйлесімділігі. · ЕЭО TP 037/2016 Электр және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды пайдалануды шектеу туралы. · TC TP 004/2011 Төменвольтты жабдық қауіпсіздігі туралы.

12	Қауіпсіз пайдалану ережелері	Құрылғыны күтіп пайдаланыңыз; оны шаңнан, кірден, соққылардан, судан, жалыннан және т.б. заттан сақтаңыз. Құрылғы қоршаған ауа температурасы 0 °C және +35 °C аралығы және салыстырмалы ылғалдылығы 5-90% болатын жабық, жылытылатын ортада пайдалануға арналған. Жабдық қызмет мерзімі ішінде уақыт өте келе техникалық қызмет көрсетуді қажет етпейді. Қызмет мерзімі кепілдік талонында көрсетілген.
13	Құрастыру ережелері	Жабдықты осы жабдықпен бірге берілген қысқаша нұсқаулыққа сәйкес орнатыңыз.
14	Сақтау ережелері	Жабдықты қоршаған ауа температурасы -10 °C және +45 °C аралығын және салыстырмалы ылғалдылығы 5-90% болатын жабық ортада, зауыттық қаптамада сақтау керек. Қоршаған ортада агрессивті коррозиялық ластағыш заттар (қышқыл немесе сілті булары) болмауы керек. Жарамдылық мерзімі — 3 жыл.
15	Тасымалдау ережелері	Құрылғыны тасымалдау құрғақ ортада, зауыттық қаптамада, қашықтық шектеулерінсіз тасымалдаудың кез келген әдісімен жүргізілуі керек.
16	Сату ережелері	Құрылғыны сату жергілікті ережелерге сәйкес болуы керек.
17	Кәдеге жарату ережелері	Жарамдылық мерзімі аяқталғаннан кейін, жабдықты кәдеге жарату үшін ресми дистрибьюторға хабарласыңыз.
18	Электр желісіне және басқа да техникалық құралдарға қосу, іске қосу, теңшеу және пайдалануды бастау ережелері	Құрылғының қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін, оны жалпы тұрмыстық қалдықпен бірге қоқысқа тастауға болмайды. Оның орнына құрылғыны федералды немесе жергілікті ережелерге сәйкес кейінгі қайта өңдеу және кәдеге жарату үшін электр және электрондық жабдықты қабылдайтын орынға жіберу керек. Бұл өнімді қабылдайтын орындар мен кәдеге жарату туралы қосымша ақпаратты жергілікті мемлекеттік органдардан немесе тұрмыстық қалдықты шығаратын кәсіпорындардан алуға болады.
19	Тұрғын, коммерциялық және өндірістік аймақтардағы қызметтерге байланысты пайдалану шектеулері туралы ақпарат	Жабдық қауіпті және зиянды өндірістік факторлардың әсерінсіз тұрғын, коммерциялық және өндірістік аймақтарда пайдалануға арналған. Жабдық қызмет көрсетуші персоналдың тұрақты бақылаусыз тәулік бойы қызмет көрсетуге арналған.

20	Жабдықтың ақауы кезіндегі шешімдер туралы ақпарат	<p>Жабдықтың ақауы анықталған жағдайда:</p> <ul style="list-style-type: none"> · Жабдықты өшіріңіз. · Жабдықты электр желісінен ажыратыңыз (розеткаға қосылған болса). · Кеңес алу немесе жабдықты жөндеу үшін сервистік орталыққа немесе өкілетті дилерге хабарласыңыз.
21	Шығарылған күні және/немесе белгінің орны және шығарылған жылын анықтау әдісі туралы ақпарат	Жабдықтың шығарылған күні қорапта AA/ЖЖ пішімінде (AA - ай, ЖЖ - жыл) көрсетілген.
22	Қаптама құрамы	<ul style="list-style-type: none"> · Ноутбук x 1; · Қуат адаптері x 1; · USB Type C кабелі x 1; · Құжаттама. <p> *Сатылатын елге немесе аймаққа байланысты қаптаманың құрамы әртүрлі болуы мүмкін.</p>
23	Сәйкестік белгісі	
24	Кәдеге жарату белгісі	